Panasonic

Betjeningsvejledning

Digital trådløse stereo hovedtelefoner

Model nr. **RB-C10**



Tak, fordi du har købt et Panasonic-produkt.
Læs denne betjeningsvejledning, inden du bruger enheden, og gem den til fremtidig reference.

Før anvendelse

Tilbehør 3
(Vigtigt) Om vandtæthed 3
Delenes benævnelse 4
Opladning 6
Sådan tændes og slukkes øretelefonerne 8
Sådan sættes øretelefonerne 9
Tilslutning til en Bluetooth®-enhed 12
Parring af en anden eller efterfølgende enhed ...13

Betjening

Betjening med kontrolknapperne 15
Lytte til musik 17
Foretage et telefonopkald 18
Aktivering af stemmeassistent 18

Andet

Nulstilling til fabriksindstillinger 19
Firmwareopdateringer 19
Fejlfinding 20
Specifikationer 23
Sådan rengøres apparatet 26

Udtryk der bruges i dette dokument
- Produktillustrationerne kan afvige fra det faktiske produkt.

Tilbehør



USB-opladningsledning x 1
(USB Type-A til USB Type-C)

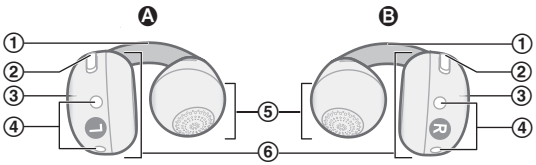
(Vigtigt) Om vandtæthed

Forsigtighed ved brug på steder, hvor enheden kan blive våd (fra sprøjt, regn, sved osv.)
Overhold følgende forholdsregler. Forkert betjening kan medføre funktionsfejl.
- Oplad ikke, hvis dine hænder eller enheden (øretelefoner eller opladningsholder) er våde. Tør af før opladning.
- Brug ikke USB-opladningsledningen, hvis enheden eller kablet er vådt.
- Brug ikke sæbevand eller rengøringsmiddel, og nedsænk ikke enheden i vand.
- Hvis der kommer vand på enheden, tør den af med en blød, tør klud.
  - Lyden kan blive svagere eller forvrænget.
  - Hvis der er vanddråber tilbage i højttalerne, kan lyden være meget lav eller ikke hørbar. Tør øretelefonerne grundigt, og fjern alle vanddråber.
- Hvis enheden ikke holdes tør, kan det medføre rust, korrosion og beskadigelse.

Hvis der kommer vand i øretelefonerne eller opladningsholderen, skal du holde op med at bruge dem og kontakt forhandleren. Skader som følge af forkert håndtering er ikke dækket af garantien.

Delenes benævnelse

Hovedenhed (øretelefoner)



Ⓐ Øretelefon L (venstre)
Ⓑ Øretelefon R (højre)

① Ørekroge

② Kontrolknapper
- Ved at trykke på disse kan du udføre en række handlinger. (side 15, “Betjening med kontrolknapperne”)

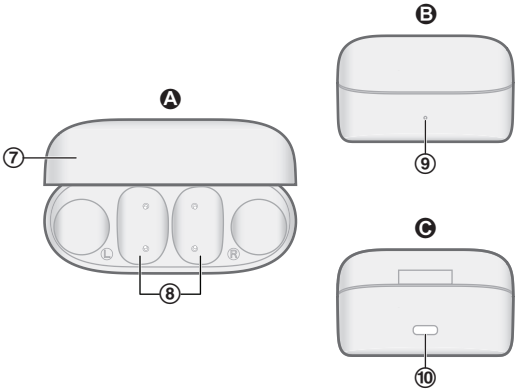
③ Mikrofoner

④ Opladningskontakter

⑤ Højttalere

⑥ Batterimoduler

Hovedenhed (Opladningsholder)



Ⓐ Set ovenfra

⑦ Opladningsholderens låg

⑧ Opladningsslot

Ⓑ Forfra

⑨ Statusindikator

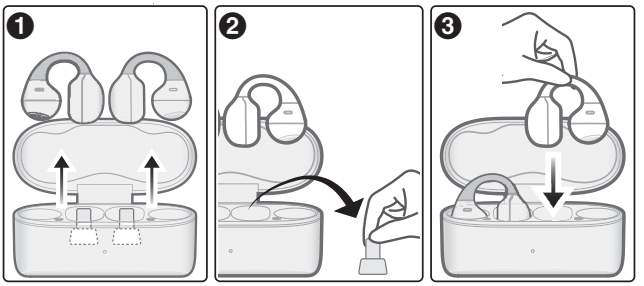
Ⓒ Bagside

⑩ USB Type-C-opladningsterminal

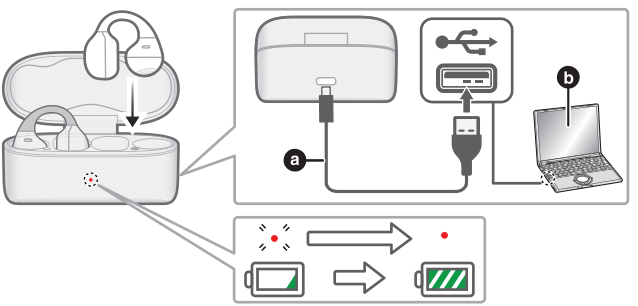
- Tilslut den medfølgende USB-opladningsledning ved opladning. (side 6, “Opladning”)

Opladning

Før første ibrugtagning: Fjern isolationspladen, og oplad derefter enheden.



De interne batterier er ikke opladet fra starten. Oplad helt før første ibrugtagning.



ⓐ: USB-opladningsledning (medfølger)
ⓑ: Strømkilde (f.eks. PC)

1 **Brug USB-opladningsledningen (medfølger) til at tilslutte opladningsholderen til en 5,0 V strømkilde (500 mA eller højere).**

- Sæt kablet i og tag det ud lige, mens du holder i stikket. Tving ikke og tilslut ikke skråt; dette kan beskadige terminalen.

2 **Sæt øretelefonerne i opladningsholderen, og match L (venstre) og R (højre).**

Opladningstid (fra tom til fuld)

Øretelefoner	Ca. 2,5 timer
Opladningsholder	Ca. 2,5 timer
Øretelefoner med opladningsholder	Ca. 2,5 timer

Bemærk:

- Brug kun den medfølgende USB-opladningsledning. Opladning er ikke garanteret med alle kommercielt tilgængelige USB-opladningskabler.
- Mens øretelefonerne er placeret i opladningsholderen og oplades, kan du ikke tænde for øretelefonerne eller forbinde dem til en Bluetooth®-enhed.
- Sæt hver øretelefon i det tilsvarende L- og R-opladningsslot. Korrekt opladning sker kun, når de ligger i den rigtige slot.

Besked om batteriniveau

Når øretelefonerne er sat i holderen, viser statusindikatoren batteristatus.

Situation	Statusindikator	Opladningsstatus
Opladningsholder tilsluttet strøm	Rød (blinker)	Opladning i gang
	Rød (lyser)	Fuldt opladet
Opladningsholder ikke tilsluttet strøm	Hvid (lyser)*1	Øretelefonerne oplader
	Hvid (blinker)*2	Opladningsholderens batteri tomt / øretelefoner oplades ikke
	Indikator slukket	Øretelefoner fuldt opladet

*1 Når du tager øretelefonerne ud af opladningsholderen, lyser statusindikatoren i ca. 13 sekunder.
*2 Oplad enheden (side 6).

Bemærk:

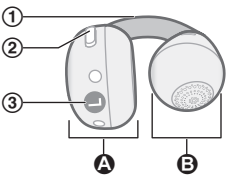
- Hvis statusindikatoren forbliver slukket efter, at øretelefonerne er sat i opladningsholderen, tændes de ikke automatisk ved at blive taget ud. Ved brug skal øretelefonerne tændes manuelt (side 8).

Sådan tændes og slukkes øretelefonerne

Handling	Trin
Tænd	• Tag øretelefonerne ud af opladningsholderen ELLER • Tryk og hold kontrolknappen L eller R nede i ca. 3 sekunder
Sluk	• Sæt øretelefonerne i opladningsholderen ELLER • Tryk og hold kontrolknappen L eller R nede i ca. 5 sekunder efter frakobling af Bluetooth®
Automatisk slukning	• Hvis øretelefonerne ikke har været tilsluttet en enhed i 5 minutter, slukkes de automatisk.

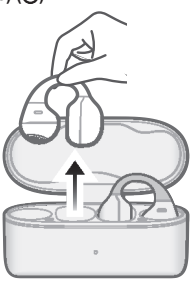
Sådan sættes øretelefonerne

Ⓐ Batterimodul
Ⓑ Højttaler
① Ørekroge
② Kontrolknap
③ Markering L (venstre)/R (højre)



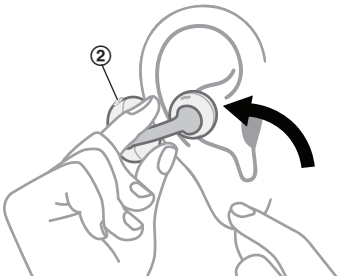
1 **Kontrollér L (venstre) og R (højre) mærkningen på øretelefonerne (③).**

2 **Tag øretelefonen op i ørekrogen(e) (①).**



3 Sæt øretelefonen på ved at placere batterimodulet (Ⓐ) bag øret med kontrolknappen (②) vendt opad.

- Placér højttaleren (Ⓑ) på ørets indre overflade (må ikke indsættes i øregangen).



4 Justér øretelefonen, så den sidder fast for klarere lyd.

- Sørg for, at øretelefonerne sidder sikkert, så de ikke falder ud af ørerne.



5 **Bevæg forsigtigt hovedet for at bekræfte stabilitet og komfort.**

■ Korrekt pasform	
	• Batterimodulet er bag øret, og kontrolknappen vender opad. • Højttaleren hviler på ørets indre overflade og er ikke sat ind i øregangen. • Øretelefonen sidder godt og behageligt.
■ Forkert pasform	
	• Batterimodulet på øretelefonen sidder foran øret, eller kontrolknappen vender nedad. • Højttaleren er sat ind i øregangen i stedet for at hvile på ørets indre overflade. • Øretelefonen passer ikke godt (føles for stram eller for løs).

Tilslutning til en Bluetooth®-enhed

Sådan forbindes hovedtelefonerne for første gang. Dette gøres ved at parre (registrere) dem med en Bluetooth®-enhed

Vigtigt:

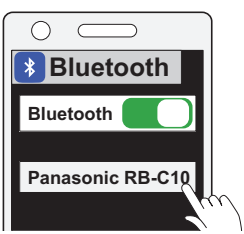
- Hold Bluetooth®-enheden og øretelefonerne tæt på hinanden (inden for ca. 1 m).
- Afhængigt af den tilsluttede Bluetooth®-enhed kan der blive afgivet en høj lyd under afspilningen. Kontroller Bluetooth®-enhedens lydstyrkeindstilling, før du starter afspilningen.

1 **Sæt begge øretelefoner (L og R) i opladningsholderen for at oplade.**

2 **Tag begge øretelefoner (L og R) ud af opladningsholderen, og put dem i ørerne.**
- Øretelefonerne skifter automatisk til parringstilstand ved at annoncere “Pairing” (Parring).

3 **Tænd for Bluetooth®-enheden, og aktiver Bluetooth®-funktionen.**

4 **Fra Bluetooth®-menuen på Bluetooth®-enheden skal du vælge enhedsnavnet “Panasonic RB-C10”.**
- Hvis du bliver bedt om at indtaste en adgangskode, skal du indtaste “0000”.
- For detaljer om Bluetooth®-forbindelsesprocedurer henvises til betjeningsvejledningen for Bluetooth®-enheden.



5 **Bekræft, at øretelefonerne og Bluetooth®-enheden er tilsluttet.**

Om Bluetooth®-indstillinger på computere og tv’er

Vigtigt:

- Bluetooth®-opsætningsprocedurerne varierer afhængigt af enheden, operativsystemet, versionen eller modellen. Se betjeningsvejledningen eller supportwebstedet for din computer eller dit tv.

■ **Bluetooth®-indstillinger på en computer (For Windows® 11)**

1 **Vælg → (Indstillinger) → [Bluetooth og enheder], og slå Bluetooth® til.**

2 **Vælg [Tilføj enhed] → [Bluetooth].**

3 **Vælg “Panasonic RB-C10”.**

■ **Bluetooth®-indstillinger på en computer (For Mac® (macOS® Sequoia 15))**

1 **Vælg Apple-menu → [Systemindstillinger] → [Bluetooth].**

2 **Vælg “Panasonic RB-C10” fra listen, og klik på [Opret forbindelse].**

3 Følg anvisningerne på skærmen.

■ **Bluetooth®-indstillinger på et tv (Eksempel: Panasonic TV (model TV-55Z95AEB))**

1 Tryk på Home-knappen på fjernbetjeningen, og vælg [Indstillinger] på skærmen.

2 Vælg [Fjernbetjeninger og Bluetooth-enheder], og tryk på [OK].

3 Følg anvisningerne på skærmen.

- Hold tv'et og øretelefonerne tæt på hinanden (inden for ca. 50 cm).

Parring af en anden eller efterfølgende enhed

Du kan parre (registrere) øretelefonerne med op til 10 Bluetooth®-enheder. Registrering kan udføres ved hjælp af kontrolknappen på øretelefonerne.

Eksempel på brug:

Parring af øretelefonerne med en smartphone som den første enhed og med en computer som den anden enhed.

Vigtigt:

- Hold Bluetooth®-enheden og øretelefonerne tæt på hinanden (inden for ca. 1 m).
- Afhængigt af den tilsluttede Bluetooth®-enhed kan der blive afgivet en høj lyd under afspilningen. Kontroller Bluetooth®-enhedens lydstyrkeindstilling, før du starter afspilningen.

1 Sæt begge øretelefoner (L og R) i opladningsholderen, og oplad.

2 Tag begge øretelefoner (L og R) ud af opladningsholderen, og put dem i ørerne.

3 Tryk og hold begge kontrolknapper (L og R) nede samtidigt i ca. 5 sekunder.

- UNDLAD AT FJERNE PARRINGEN fra enhedens Bluetooth®-indstillinger.
- Hovedtelefonerne afbrydes automatisk fra eventuelle parrede enheder, hvorefter de går på parringsfunktionen og siger "Disconnected" (Afbrydet) og derefter "Pairing" (Parring).

4 Tænd for Bluetooth®-enheden, og aktiver Bluetooth®-funktionen på den næste enhed, som du vil parre.

5 Fra Bluetooth®-menuen på Bluetooth®-enheden skal du vælge enhedsnavnet "Panasonic RB-C10".

6 Bekræft, at øretelefonerne og Bluetooth®-enheden er tilsluttet.

Bemærk:

- Denne enhed husker enheden, der sidst blev tilsluttet. Enheden kan tilsluttes automatisk efter at der er tændt for strømmen til denne enhed.
- Apparatet slukker automatisk, hvis det er på parringsfunktionen og det ikke forbindes til en enhed i 5 minutter. Du kan se, hvordan apparatet tændes igen i afsnittet "Sådan tændes og slukkes øretelefonerne" (side 8) hvorefter det kan parres i igen, som beskrevet i afsnittet "Parring af en anden eller efterfølgende enhed" (side 13).
- Hvis du sammenkobler en anordning, når du har overskredet maksimum, overskrives tidligere anordninger. Hvis du skal bruge de overskrevne anordninger igen, skal du sammenkoble dem igen.
- Denne enhed kan tilsluttes op til 2 Bluetooth®-enheder samtidigt (side 14).
- For information om brug af Bluetooth®-enheder henvises til betjeningsvejledningen for Bluetooth®-enhederne.

Brug af multipunktforbindelse

Vigtigt:

- Multipunktforbindelse er tilgængelig med de enheder, der sidst var tilsluttet via Bluetooth®-forbindelse, op til 2 enheder.
- For betjening af Bluetooth®-enheden henvises til betjeningsvejledningen for Bluetooth®-enheden.
- Afhængigt af den anvendte app eller software fungerer denne funktion muligvis ikke.

1 **Kontrollér, at øretelefonerne er blevet parret med hver Bluetooth®-enhed.**

2 **Tilslut den første Bluetooth®-enhed til øretelefonerne.**
- vælg enhedsnavnet “Panasonic RB-C10”, der vises i Bluetooth®-menuen på Bluetooth®-enheden.

3 **Tilslut den anden eller efterfølgende Bluetooth®-enhed til øretelefonerne.**
- vælg enhedsnavnet “Panasonic RB-C10”, der vises i Bluetooth®-menuen på Bluetooth®-enheden.

Betjening med kontrolknapperne

Brug L-knappen (venstre) og R-knappen (højre) på øretelefonerne til at styre musikafspilning, telefonopkald og andre funktioner.

■ **Lytte til musik**

Funktion	Venstre	Højre
Afspilning/pause	Berør én gang	
Videresend en sang	–	Berør hurtigt 2 gange
Gå en sang tilbage	–	Berør hurtigt 3 gange
Volume op	Berør hurtigt 3 gange	–
Volume ned	Berør hurtigt 2 gange	–
Polite Mode	–	Berør og hold i ca. 2 sekunder

■ **Foretage et telefonopkald**

Funktion	Venstre	Højre
Modtagelse af et telefonopkald	Berør én gang, mens opkaldet modtages	
Afslut et telefonopkald	Berør og hold i ca. 2 sekunder under opkaldet	
Afvis et telefonopkald	Berør og hold i ca. 2 sekunder, mens du modtager opkaldet	
Volume op	Berør hurtigt 3 gange	–
Volume ned	Berør hurtigt 2 gange	–

■ **Stemmestyring**

Funktion	Venstre	Højre
Start Stemmestyring	Berør og hold i ca. 2 sekunder	–
Volume op	Berør hurtigt 3 gange	–
Volume ned	Berør hurtigt 2 gange	–

■ **Sådan tændes og slukkes øretelefonerne**

Funktion	Venstre	Højre
Tænding	Berør og hold i ca. 3 sekunder	
Slukning	Tryk og hold nede i ca. 5 sekunder i frakoblet tilstand*1	

*1 Når denne enhed ikke er tilsluttet en Bluetooth®-enhed.

Bemærk:

- Du kan også bare bruge én øretelefon ad gangen. (side 16, “Brug af kun én øretelefon”)
- Afhængigt af de tilsluttede enheder, operativsystemer og applikationer kan nogle funktioner muligvis ikke reagere eller fungere anderledes end beskrevet ovenfor ved brug af kontrolknapperne på øretelefonerne. Se, om de tilsluttede enheder virker ordentligt og sørg for at alt er gjort or indstillet rigtigt på de tilsluttede enheder.
- Der vil lyde en biptone, der indikerer, at du har nået den maksimale eller minimale lydstyrke.

Brug af kun én øretelefon

Denne enhed gør det muligt at bruge hver øretelefon uafhængigt efter parring.
Hvis du f.eks. kun tager den R (højre) øretelefon ud og lader den L (venstre) blive i opladningsholderen, opretter R-øretelefonen forbindelse til smartphonen.
Derved kan du lytte til musik eller foretage et opkald med den ene øretelefon, mens den anden oplades.
Lyden er i mono.

- Når du kun bruger én øretelefon, vil det at tage den anden øretelefon ud af opladningsholderen automatisk forbinde begge øretelefoner igen for stereolyd.
- Når du lytter til musik, er funktionerne “Videresend en sang”, “Gå en sang tilbage” og Polite Mode-betjening ikke tilgængelige på L (venstre) øretelefon, hvis R (højre) øretelefon oplades.
- Under musiklytning er “Volume op” og “Volume ned” ikke tilgængelige på R (højre) øretelefon, hvis den L (venstre) øretelefon oplades.

Lytte til musik

Når de er parret med en Bluetooth®-enhed, kan du bruge øretelefonerne til at fjernstyre musik- og videoafspilning i understøttede apps på den tilsluttede enhed.

1 **Tilslut Bluetooth®-enheden og enheden. (side 12, "Tilslutning til en Bluetooth®-enhed")**

2 **Vælg og afspil musikken eller videoen på Bluetooth®-enheden.**
- Enhedens øretelefoner vil sende musikken eller lyden af den video, der afspilles.
- For betjeningsprocedurer under musikafspilning. (side 15, "Betjening med kontrolknapperne")
- Driftstiden kan blive kortere afhængigt af brugsbetingelserne.

Bemærk:
- Bær øretelefonerne, så du kan høre lyden tydeligt.
- Enheden kan lække lyd afhængigt af lydstyrken.
- Når lydstyrken øges til nær det maksimale niveau, kan musikken lyde forvrænget. Reducer lydstyrken, indtil forvrængningen er ryddet.
- Hvis apparatet forbindes til flere punkter, og du begynder at afspille musik på en enhed, når en anden enhed afspiller musik, er der muligvis en forsinkelse, når enhederne skifter, eller de skifter muligvis ikke ordentligt. For at løse dette problem, skal du sætte musikken på pause på den anden enhed og kun afspille musikken på enheden, som du vil lytte til.

Polite Mode (reducerer lydlækage)

Dette design af øretelefoner forsegler ikke øregangen fuldstændigt. Dette hjælper dig med at være opmærksom på dine omgivelser, men det betyder også, at noget lyd kan slippe ud og svagt høres af personer i nærheden, især ved højere lydstyrker eller på stille steder som biblioteker eller elevatorer. Polite Mode minimerer lydlækage til det omgivende miljø og anbefales til brug i stille omgivelser. Denne indstilling er som standard "Off" (Fra).

Tryk og hold kontrolknappen R (højre) nede i ca. 2 sekunder, mens du bærer øretelefonerne.
Hvert langt tryk på knappen skifter indstillingen til eller fra.
- Når den er slået til, annonceres "Polite Mode", og når den er slået fra, annonceres "Off".
- Indstillingen bevares, indtil den ændres.

Foretage et telefonopkald

Med telefoner med aktiveret Bluetooth® (mobiltelefoner eller smartphones) kan du bruge enheden til telefonopkald.

1 **Tilslut Bluetooth®-enheden og enheden. (side 12, "Tilslutning til en Bluetooth®-enhed")**

2 **Tryk én gang på kontrolknappen (L eller R) på øretelefonen for at besvare et indgående opkald.**
- Under et indgående opkald vil ringetonen lyde fra enheden.
- For at afvise et telefonopkald skal du trykke og holde kontrolknappen (L eller R) nede i ca. 2 sekunder.

3 **Begynd at snakke.**
- Du kan justere lydstyrken ved hjælp af kontrolknapperne på øretelefonerne (side 15).

4 **Tryk og hold kontrolknappen (L eller R) nede i ca. 2 sekunder for at afslutte opkaldet.**

Bemærk:

- Afhængigt af den Bluetooth®-kompatible telefon:
  – Indstillinger såsom håndfri opkald kan være nødvendige.
  – Ringetonen eller opkaldslyden kan høres gennem øretelefonerne.

Aktivering af stemmeassistent

Du kan bruge kontrolknappen på øretelefonerne til at aktivere stemmeassistenten (Siri, Google Assistant osv.) på din smartphone eller en lignende enhed.

1 **Tilslut Bluetooth®-enheden og enheden. (side 12, "Tilslutning til en Bluetooth®-enhed")**

2 **Tryk og hold kontrolknappen L nede i ca. 2 sekunder for at aktivere stemmeassistenten.**
- Stemmestyringsfunktionen på Bluetooth®-anordningen er aktiveret.

Bemærk:

- For detaljer om stemmekommandoer henvises til betjeningsvejledningen for Bluetooth®-enheden.
- Afhængigt af smartphonespecifikationer eller appversion fungerer stemmeassistentfunktionen muligvis ikke korrekt.

Nulstilling til fabriksindstillinger

Når du ønsker at slette alle parringsenhedsoplysninger osv. i øretelefonerne, kan du gendanne øretelefonerne til fabriksindstillingerne (oprindelige indstillinger ved køb).

Vigtigt:

- Oplad øretelefonerne, før du genopretter øretelefonerne til fabriksindstillingerne.

1 **Tag begge øretelefoner (L og R) ud af opladningsholderen.**

2 **Deaktiver Bluetooth®-funktionen på den tilsluttede enhed, og tryk derefter hurtigt på kontrolknappen (L eller R) 7 gange.**
- Når der høres en biplyd, er initialiseringen af øretelefonerne fuldført.

Bemærk:

- For at parre øretelefonerne igen skal du først slette de registrerede oplysninger (enhedsnavn: “Panasonic RB-C10”) fra Bluetooth®-enheden og derefter udføre parringsproceduren igen (side 12).

Firmwareopdateringer

Det er ikke nødvendigt at opdatere enhedens firmware, vi vil offentliggøre en meddelelse på nedenstående webside.
https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/download/index.html#headphone

Fejlfinding

Før du anmoder om service, skal du udføre nedenstående kontroller. Hvis du er i tvivl om nogle af tjekpunkterne, eller hvis de foreslåede løsninger ikke løser problemet, skal du kontakte forhandleren.

Opretter ikke forbindelse til Bluetooth®-enheden.

- Du kan maksimalt parre 10 Bluetooth®-enheder. Hvis du sammenkobler en anordning, når du har overskredet maksimum, overskrives tidligere anordninger. Hvis du skal bruge de overskrevne anordninger igen, skal du sammenkoble dem igen.
- Afbryd Bluetooth®-forbindelse eller fjern dette apparat i Bluetooth®-menuen på Bluetooth-enheden, og par dem derefter igen (side 13).

Venstre og højre batterier tømmes i forskellige hastigheder.

- Der kan være en vis forskel mellem venstre og højre på grund af signal og brugstilstand.

Enheden kan ikke oplades.

- Sørg for at oplade ved en stuetemperatur mellem 10 °C og 35 °C.
  Uden for dette interval er opladning muligvis ikke mulig. I sådanne tilfælde kan øretelefonerne se ud til ikke at oplade, selv når:
  – USB-opladningskablet er tilsluttet opladningsholderen, men statusindikatoren er slukket.
  – USB-opladningskablet ikke er tilsluttet opladningsholderen, og øretelefonerne er placeret i den, men statusindikatoren slukker efter ca. 15 sekunder.
- Enheden kan allerede være fuldt opladet, eller batteriet i opladningsholderen kan være tomt. Kontrollér statusindikatoren (side 7).
- Ved opladning via en computer skal du sikre:
  – at USB-opladningskablet er korrekt tilsluttet.
  – at computeren er tændt (ikke i standby eller dvaletilstand).
  – at USB-porten fungerer korrekt. Prøv en anden port om nødvendigt.
- Sørg for, at øretelefonerne er korrekt placeret i opladningsholderen. Sæt dem i igen, hvis opladningen ikke starter (side 6).
- Hvis opladningstiden og driftstiden bliver kortere, kan de indbyggede batterier i øretelefonerne og opladningsetuiet være slidte.
  (Batterilevetid: ca. 500 opladningscyklusser hver)
- Lige efter køb eller hvis enheden ikke har været brugt i et stykke tid, blinker statusindikatoren muligvis ikke i flere minutter efter opladningen er startet. Hvis du fortsætter opladningen, vil den begynde at blinke. Hvis den stadig ikke blinker efter nogen tid, skal du kontakte forhandleren for reparation.

Opladningsholderen kan ikke oplades via USB-opladningskabel.

- Kontrollér for snavs eller fremmedlegemer på USB-opladningskablet og opladningskontakterne. Rengør om nødvendigt.
  Snavs kan forårsage overophedning eller funktionsfejl (side 26).
- Tilslut USB-opladningskablet:
  – Tilslut den ene ende til en computer eller en almindelig strømadapter (USB Type-A-port).
  – Tilslut den anden ende til USB-porten på opladningsholderen.
- Ved brug af en computers USB-port:
  – Sørg for, at computeren er tændt. Opladning vil ikke finde sted i standby eller dvaletilstand.
  – Hvis opladning ikke starter, prøv en anden USB-port.
- Hvis opladning stadig ikke starter, skal du frakoble USB-opladningskablet og derefter tilslutte det korrekt igen.
- Hvis statusindikatoren blinker hvidt, når USB-opladningskablet ikke er tilsluttet, er batteriet lavt. Oplad opladningsholderen ved hjælp af USB-opladningskablet (side 6).

Øretelefonerne kan ikke oplades.

- Kontrollér for snavs eller fremmedlegemer på øretelefonernes opladningskontakter. Rengør om nødvendigt.
  Snavs kan medføre dårlig opladning eller funktionsfejl (side 26).
- Kontrollér, at øretelefonerne er korrekt indsat i opladningsholderen.
  Forkert placering kan forhindre opladning (side 6).

Øretelefonerne kan ikke tændes eller betjenes.

- Sluk og tænd igen ved at placere øretelefonerne i opladningsholderen i ca. 15 sekunder og derefter tage dem ud igen (side 8).
- Gendan fabriksindstillingen (side 19).

Øretelefonerne tændes ikke automatisk.

- Tryk og hold kontrolknapperne (L og R) nede i ca. 3 sekunder for at tænde øretelefonerne manuelt (side 8).

Ingen lyd.

- Sørg for, at øretelefonerne og Bluetooth®-enheden er tilsluttet korrekt.
- Kontroller, om der afspilles musik på Bluetooth®-enheden.
- Kontrollér, at øretelefonerne er tændt, og at lydstyrken ikke er for lav (side 15).
- Par og tilslut Bluetooth®-enheden og øretelefonerne igen (side 13).
- Deaktiver Bluetooth®-funktionen på den anden tilsluttede enhed ved brug af multipunkt, og kontrollér igen (side 14).

Lav lyd- eller opkaldsvolumen.

- Bær øretelefonerne korrekt (side 9).
- Øg både lydstyrken på Bluetooth®-enheden og øretelefonerne, da de kan styres separat (side 15).

Lyden fra enheden er afbrudt. / For meget støj. / Lydkvaliteten er dårlig.

- Lyden kan blive forstyrret, hvis signalerne blokeres. Dæk ikke øretelefonerne helt med håndfladen osv.
- Enheden kan være uden for kommunikationsområdet på 10 m. Flyt enheden tættere på øretelefonerne.
- Fjern eventuelle forhindringer mellem øretelefonerne og enheden.
- Sluk for enhver trådløs LAN-enhed, når den ikke er i brug.
- Enheder som mikrobølgeovne kan forårsage interferens.
- Afhængigt af miljøet kan signaler i samme 2,4 GHz-bånd som Bluetooth® forårsage interferens og lydafbrydelser.

Kan ikke foretage telefonopkald.

- Kontrollér lydindstillingerne på den Bluetooth®-kompatible telefon. Hvis den ikke er indstillet til at bruge denne enhed til opkald, skal du ændre indstillingen tilsvarende.

Lyd lækker til omgivelserne.

- Sørg for, at Polite Mode er aktiveret (side 17).

Specifikationer

■ **Generelt**

Strømforsyning (Opladningsholder)	DC 5 V, 500 mA
Indvendigt batteri	Øretelefoner: 3,85 V, Litium-ion 60 mAh Opladningsvugge: 3,7 V, Litium-polymer 500 mAh
Driftstid*1 (Øretelefoner)	Ca. 7,0 timer (AAC) Ca. 7,0 timer (SBC)
Driftstid*1 (Øretelefoner med opladningsholder)	Ca. 26,0 timer (AAC) Ca. 26,0 timer (SBC)
Hurtig opladning af driftstid*1 (Øretelefoner)	15 min. opladning, ca. 60 min. (AAC)
Opladningstid*2 (25 °C)	Øretelefoner: Ca. 2,5 timer Opladningsvugge: Ca. 2,5 timer Øretelefoner med opladningsholder: Ca. 2,5 timer
Opladningstemperaturområde	10 °C til 35 °C
Driftstemperaturområde	0 °C til 40 °C
Fugtighedsområde under drift	35 %RH til 80 %RH (ikke-kondenserende)
Vægt	Øretelefon: Ca. 5,5 g (kun én side: L (venstre) og R (højre) er den samme) Opladningsstativ: Ca. 38,0 g

*1 Kan være kortere, afhængigt af brugsforholdene.
*2 Opladningstid fra helt afladet til fuldt opladet.

■ **Bluetooth®-del**

Trådløst udstyrsklassifikation	Klasse 1
Maks. RF-effekt (e.i.r.p)	9 dBm
Frekvensbånd	2402 MHz til 2480 MHz
Understøttet codec	SBC, AAC
Driftsafstand	Op til 10 m

■ **Øretelefondel**

Højttalerenheder	11 mm
Mikrofon	Mono

■ **Om opladningsholderen**

Opladeterminal	USB type-C form

■ **Tilbehør**

USB-opladerkabel (Indgangsstik:USB Type-A-form, Udgangsstik:USB Type-C-form)	Ca. 0,2 m

- Specifikationer kan ændres uden varsel.

Varemærker

- Bluetooth®-ordmærket og logoerne er registrerede varemærker, der ejes af Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker af Panasonic Holdings Corporation er under licens.
  Andre varemærker og handelsnavne tilhører deres respektive ejere.
- Siri er et varemærke tilhørende Apple Inc., som er registreret i USA og i andre lande.
- Google Assistant er et varemærke, der tilhører Google LLC.
- Andre systemnavne og produktnavne, der findes i dette dokument, er i almindelighed de registrerede varemærker og handelsnavne tilhørende de respektive selskaber. Bemærk, at mærkerne ™ og ® ikke findes i dette dokument.

Dette produkt omfatter anden open-source software end den software, der er givet i licens i henhold til GPL V2.0 og/eller LGPL V2.1. Softwaren kategoriseret som ovenfor distribueres i håbet om, at den kan være nyttig, men UDEN GARANTI AF NOGEN ART, selv uden den stiltiende garanti om SALGBARHED eller EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL. Der henvises til de detaljerede vilkår og betingelser herom, som vises på følgende website.
https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/download/index.html

Om Bluetooth®

Panasonic kan ikke holdes ansvarlig for data og/eller information, som kompromitteres under en trådløs transmission.

Det anvendte frekvensbånd: 2,4 GHz

Certificering af denne enhed

- Denne enhed opfylder frekvensrestriktioner og er blevet certificeret på basis af frekvensbestemmelser. En tilladelse til trådløs brug er derfor ikke nødvendig.
- Følgende handling kan i visse lande straffes i henhold til lovgivningen:
  – At skille enheden ad eller at ændre den.
  – Fjerne specifikationsangivelser.

Begrænsninger i brugen

- Trådløs transmission og/eller brug af alle enheder, der er udstyret med Bluetooth®, garanteres ikke.
- Alle enheder skal opfylde de standarder, der er fastlagt af Bluetooth SIG, Inc.

- Afhængigt af en enheds specifikationer og indstillinger, kan forbindelsen mislykkes, eller nogle handlinger kan afvige.
- Denne enhed understøtter sikkerhedsfunktioner i Bluetooth®. Afhængigt af driftsmiljøet og/eller indstillingerne, er denne sikkerhed muligvis ikke tilstrækkelig. Trådløs overførsel af data til denne enhed skal ske med forsigtighed.
- Denne enhed kan ikke overføre data til en Bluetooth®-enhed.

Anvendelsesområde

- Enhedens rækkevidde er maksimalt 10 m.
  Området kan være mindre afhængigt af omgivelserne, forhindringer eller interferens.

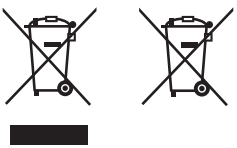
Interferens fra andre enheder

- Denne enhed virker muligvis ikke korrekt, og der kan opstå problemer, som f.eks. støj og lydudfald på grund af radiobølgeinterferens, hvis denne enhed er placeret for tæt på andre Bluetooth®-enheder, eller hvis enhederne anvender 2,4 GHz båndet.
- Denne enhed virker muligvis ikke korrekt, hvis radiobølger fra en sendestation etc. i nærheden er for kraftige.

Tilsigtet brug

- Denne enhed er til normal, generel anvendelse.
- Brug ikke dette system i nærheden af udstyr eller i miljøer, som er følsomme over for radiofrekvensinterferens (fx. lufthavne, hospitaler, laboratorier osv.).

Indsamling af elektronikskrot og brugte batterier
Kun for Den Europæiske Union og lande med retursystemer



Disse symboler på produkter, emballage og/eller ledsagedokumenter betyder, at brugte elektriske og elektroniske produkter og batterier ikke må blandes med almindeligt husholdningsaffald. For korrekt behandling, indsamling og genbrug af gamle produkter og batterier, skal du tage dem til indsamlingssteder i overensstemmelse med den nationale lovgivning.
Ved at skaffe sig af med dem på korrekt vis hjælper du med til at spare værdifulde ressourcer og forhindre eventuelle negative påvirkninger af menneskers sundhed og miljøet.
Ønsker du mere udførlig information om indsamling og genbrug skal du kontakte din kommune. Usagkyndig bortskaffelse af elektronikskrot og batterier kan eventuelt udløse bødeforlæggelse.

Information om batterisymbol (eksempler nedenfor):
Dette symbol kan anvendes sammen med et kemisk symbol. I så fald opfylder det kravene for det direktiv, som er blevet fastlagt for det pågældende kemikalie.

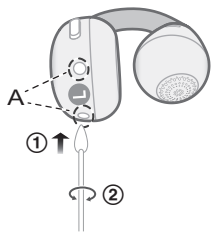
Bemærkning om bortskaffelse af batterier i EU:

- Af sikkerhedsmæssige årsager må du ikke prøve at tage batterierne ud.
- Kontakt dit lokale servicecenter for oplysninger og hjælp til fjernelse af batterier.

Sådan rengøres apparatet

- Tør hovedtelefonerne af med en blød og tør klud.
- Hovedtelefonernes net skal forsigtigt rengøres med en tør vatpind og derefter tørre af med en blød klud.

Rengør øretelefonernes opladningspunkter



Brug en vatpind, og rengør forsinket øretelefonernes opladningspunkter for at fjerne fremmedlegemer.

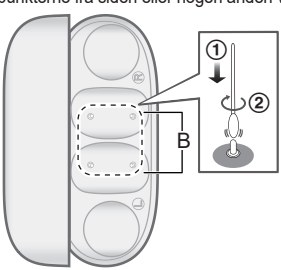
1 Rør ved opladningspunkterne (A) med vatpindens spids.

2 Drej vatpinden for at tørre snavs væk.

Rengør opladningsvuggens opladningspunkter

Vigtigt:

Tryk ikke for hårdt mod opladningspunkterne fra siden eller nogen anden vinkel. (dette kan forårsage skader)



Rengør forsigtigt opladningsvuggens opladningspunkter med vatpinden.

1 Brug en vatpind på spidsen af opladningskontakterne (B) ovenfra.

2 Fjern snavs ved at stryge med vatpinden mod opladningspunkterne.

Panasonic System Networks Malaysia Sdn. Bhd.
PLO No. 1, Kawasan Perindustrian Senai
Senai, Johor 81400 Malaysia
http://www.panasonic.com

© Panasonic System Networks Malaysia Sdn. Bhd. 2026

PNQP2075ZA PP0526ZU0